

EDITORIAL

La labor en Relaciones Exteriores

Aunque a la faz de la nación está patente la delicada y certera labor de acercamiento internacional que con el mejor de los éxitos ha consumado hasta hoy nuestro Gobierno, por medio de la Secretaría de Relaciones Exteriores, en las presentes líneas trataremos de marginar y glosar algunos de los puntos más salientes de la actuación del Ejecutivo en ese importante Ramo, según las declaraciones hechas por el señor Ministro, doctor Miguel Angel Araujo, en su Memoria leída ante el Honorable Congreso Nacional el 22 de los corrientes, cuyo documento contiene un reflejo fidedigno de la política de fraternización que nuestro Gobierno ha practicado en el exterior, y de dignidad patriótica y serena ecuanimidad con relación a la soberanía e independencia de El Salvador dentro de los límites de su territorio.

Como bien es sabido de todos los salvadoreños, algunos prejuicios de orden puramente especulativo en el campo de la política, han sido grandemente responsables de que nuestras relaciones diplomáticas sufrieran una interrupción momentánea con varias naciones amigas, siendo de hacerse notar, que, si bien este percance pudo tener lugar a causa de un formulismo internacional que ya no debe justificarse,—pues los gobiernos que aún faltan por reconocer al nuestro, se encuentran animados del mejor deseo de cultivar nuevamente las relaciones oficiales con el nuestro,—los palpables actos amistosos y el ininterrumpido intercambio comercial que se mantiene con creciente provecho, demuestran a ojos vistas el alto grado de hermandad, comprensión y firme simpatía que nos unen intrínsecamente de pueblo a pueblo.

Esta circunstancia, que por sí sola revela que por sobre los designios formulados que afectan el contacto diplomático de los países existen inmutables, verídicos e inconfundibles, los lazos de espíritu, de sangre y de intereses entre los pueblos, constituye una de las hondas satisfacciones de nuestro Gobierno, y en el afianzamiento y ensanche de tan hermosas como vitales

pautas de nuestra vida internacional, ha tocado a la Secretaría de Relaciones Exteriores una labor de inteligencia altamente fructífera y honrosa, ya que, como fielmente lo interpreta el señor Ministro Araujo en su Memoria, “la justicia respondió a los esfuerzos empeñados, porque la República ha entrado al pleno ejercicio de su función exterior, renovando los vínculos cordiales que la unen a países tradicionalmente amigos”.

En lo que a nuestros hermanos países del Istmo se refiere, el reconocimiento oficial a nuestro Gobierno se encuentra suspendido,—a pesar de que la constitucionalidad de la Presidencia del general Maximiliano H. Martínez, ha sido ya plena y legalmente comprobada,—por razones que se fundan en la aplicación y alcance del Tratado General de Paz y Amistad firmado por los gobernantes de las cinco Repúblicas, el 7 de Feb. de 1923, razones que el Gobierno de El Salvador se contrae a respetar en toda su amplitud; pero, no obstante el STATUS mantenido hasta la hora presente, debemos congratularnos todos los salvadoreños de que el formulismo está en derrota, ante la presencia incuestionable de los hechos que están mostrando, a la luz meridiana de la historia, las seculares corrientes de vinculación fraternal que prevalecen firmes e indisolubles entre las cinco naciones.

Sobre este particular, las palabras del señor Presidente de la República, en su Mensaje Presidencial, no pueden ser más esclarecedoras y convincentes: “. . . el formulismo anticuado tiende a desaparecer y las necesidades de la convivencia o la comunidad de intereses y la unidad de ideales en el porvenir, serán en lo sucesivo, las únicas normas que deben enmarcar las actividades internacionales”. Verdad es ésta que se apoya directamente en una realidad histórica, que da la clave de las más altas conveniencias para la política exterior de las naciones civilizadas, y que expresa claramente la norma ética que involucra y orienta la actitud de nuestro Gobierno en las relaciones externas de El Salvador con los demás países.

Con la satisfacción consiguiente que toda obra de fraternidad y conciliación inspira, el Gobierno salvadoreño se asoció a la Comisión de Neutrales reunida en Washington, con objeto de intervenir amistosamente en la controversia suscitada entre Bolivia y Paraguay, firmando, por medio de su Representante Diplomático en aquella capital, un memorial encaminado a dar una solución pacífica al altercado de aquellas dos naciones, e invitando al mismo tiempo a ambos Gobiernos para que paralizaran todo movimiento de tropas en el Chaco, mientras se llegaba a un arreglo de concordia que todos los países de América deseaban para bienestar de los interesados y de la armonía mundial. Tanto el Gobierno de Bolivia, como el de Paraguay, contestaron, cada uno desde su punto de vista, manifestando estar dispuestos a resolver el litigio por los medios pacíficos más convenientes.

También intervino amistosamente el Gobierno de El Salvador en la dificultad interna-

cional de Colombia y El Perú, con el noble deseo de que "no se entregara a la suerte de las armas", la solución de un conflicto que debió arreglarse equitativamente, como era el anhelo de todas las naciones amigas, ya que, según el Memorándum recibido en nuestra Cancillería procedente del señor Ministro de Relaciones Exteriores del Ecuador, los países en disputa están llamados a un común destino, y sus lazos históricos, étnicos y económicos, exigían su mutua cooperación para que el problema fuera resuelto de la manera más satisfactoria.

En conclusión, la labor de nuestro Gobierno, en el Ramo de Relaciones Exteriores, ha sido noble a todas luces, reveladora de un alto espíritu de armonización, y de un generoso y constante esfuerzo por confirmar en el exterior los prestigios de la República a base de compenetración de sentimientos, de política de cooperación, y, sobre todo, de honor y de dignidad inquebrantables.

Palabras a los obreros y campesinos

Qué sería de vuestras hijas bajo el régimen comunista?

Suprimir el hogar, que es el sitio tradicional de vuestro reposo y de vuestras íntimas alegrías, sería desvirtuar uno de los fundamentos más nobles de la vida

¿Sabéis lo que es el comunismo? Un acto de violencia por el cual, en nombre de las honradas clases proletarias, un grupo de hombres establece una dictadura que consiste en: "Suprimir el derecho de propiedad privada". Al que tiene una manzana de tierra, un par de bueyes, algún ahorro de billetes, plata u oro, se lo quitan los dictadores rojos en nombre del gobierno, diciendo que es para todos. Se trabaja seguramente en provecho propio. Pero cuando sepáis que ya no hay más provecho, seguramente no trabajaréis con el entusiasmo de antes, y tendréis razón.

"Suprimir el hogar", que es el centro de vuestras actividades y el tradicional lugar de reposo y de satisfacción de la familia. El comunismo os arrebató a vuestros hijos para llevarlos a la fábrica a trabajar como en los circos. Los hijos olvidan a sus madres, los maridos repudian a sus esposas y, naturalmente, las hijas cogen el camino de la perdición, porque lo que defiende a la mujer, en primer lugar, es el hogar paterno. Si tenéis hijos e hijas pensad en lo que sería el abandono de vuestra casa, pensad en vuestra soledad y en la tristeza de vuestra familia. ¡Cada cual por su lado, como los animales!

"Crear la guerra perpetua". Eso es lo que quiere el comunismo, porque siendo su sistema una barbarie con apariencias de unidad y de organización agrícola e industrial, lo que desea en el fondo es apoderarse de los bienes ajenos. El robo no puede ser, ni nunca ha sido, un medio para que prosperen la inteligencia y los buenos sentimientos humanos. Lo repudia la moral y lo condena la ciencia.

El comunismo, dice que no quiere dinero, y al trabajador no le paga más que con los artículos de primera necesidad; si es que le paga, y lo obliga a trabajar constantemente en beneficio de otro; pero nadie recoge tales beneficios, sino los dictadores que se vuelven potentados y que viven a expensas del trabajador. No habiendo dinero no podéis ser libres, puesto que no podréis ir a donde querráis sin pedir el permiso correspondiente a los jefes y vividores del comunismo.

¿Qué sería de vuestras hijas bajo el sistema comunista? Con el pretexto de llevarlas a las fábricas, os impedirán saber de la vida que hayan de llevar, ni quien haya de ser el padre de vuestros nietos, porque cualquiera podrá mancillar el honor de vuestras hijas, sin que os quepa siquiera el derecho de reclamación. En el comunismo los esclavos se reproducen como los animales y carecen de todo, porque bastará un pedazo de pan durante los jornales del trabajo forzado para que el individuo esté satisfecho, sin deseo de progreso intelectual y moral y, sobre todo, sin libertad.

Si amáis la libertad, si creéis en la familia, si queréis entrañablemente a vuestros hijos, no permitáis que los agentes provocadores del comunismo os hablen siquiera de las patrañas que arguyen. Sed buenos ciudadanos, juiciosos y trabajadores, y tendréis siempre ocupación y buena suerte. Acordaos de que sólo el esfuerzo personal, el dolor y el amor a la familia os enseñarán el camino de la salvación económica y espiritual. ¡Combatid el comunismo y haréis obra patriótica!

(De "Heraldo de Sonsonate").

EL MERCADO DEL CAFE EN EL EXTERIOR

NUEVA ORLEANS

Los precios sufren las fluctuaciones de costumbre. —Días en que mejora la demanda y días de absoluta quietud.—
Existencia de café en los Estados Unidos

A causa de ser día de fiesta el 13 no hubo movimiento en el mercado de café y el resto de la semana las actividades han estado muy quietas debido a la intranquilidad en los centros bancarios.

El 14 hubo poca demanda tanto de café en plaza como de contratos. Del Brasil se recibe un cable anunciando la disolución del "Consejo Nacional Cafetalero"; habiéndose agregado al Ministerio de Hacienda las oficinas respectivas del fenecido Consejo.

Entrega, 4,446 sacos.

Contratos de cafés suaves cierran a 9.45 para septiembre y diciembre.

Día 15.—Mejora la demanda. Los precios se sostienen.

Entregas, 5,451 sacos.

Día 16.—El mercado quieto en todos sus departamentos. Contratos RIO y ROBUSTA cierran de 2 a 4 puntos más bajos y los de SANTOS bajan también de 1 a 5 puntos. Ventas, 11,000 sacos.

Entregas, 1,628 sacos.

Contratos de cafés suaves, no sufren cambio.

Día 17.—Continúa flojo el mercado, habiéndose notado una pequeña baja en el café brasilero.

Los contratos para septiembre y diciembre de cafés suaves, cierran a 9.45.

Entregas, 1,890 sacos.

Precios: (centavos por libra), Medellín Excelso, 13³/₄ a 12; Manizales Excelso, 11¹/₂ a 11 ³/₄;

Bogotá, 11 a 11¹/₄; lavado Guatemala, 10¹/₂ a 11¹/₄; lavado México, 10³/₄ a 11¹/₂.

Existencia: En los E.E. U.U., 377,583 sacos; a flo-

SAN FRANCISCO

Hubo poco movimiento durante toda la última semana, aunque se notó algún aumento de precios

Quince de febrero: Los precios hoy son:

	Abrió	Alto	Bajo	Cerró
Marzo	5.60	5.62	5.61	5.61
Mayo	5.38	5.40	5.40	5.40
Julio		5.10		5.10
Septiembre	4.89	5.10	5.10	5.10
Diciembre	4.75	4.83	4.83	4.83

Diez y seis de febrero: A falta de noticias del "Grain Stabilization Corporation" los precios siguen más o menos lo mismo, aunque el mercado se cerró muy bajo.

	Abrió	Alto	Bajo	Cerró
Marzo	5.57	5.59	5.57	5.58
Mayo	5.37	5.38	5.36	5.38
Julio	5.05			
Septiembre	4.86			
Diciembre		5.79	4.78	4.77

Diez y siete de febrero: Se abrió el mercado mostrando precios muy bajos, pero durante el día se notó un aumento de movimiento, por lo cual subió el café 5 y 6 puntos durante el día:

	Abrió	Alto	Bajo	Cerró
Marzo	5.62	5.65	5.62	5.65
Mayo	5.37	5.47	5.47	5.46
Julio	5.16	5.14	5.12	5.14
Septiembre	4.92	4.96	4.95	4.97
Diciembre	4.80			4.86

te para este país, 538,300 sacos. Existencia visible, 915,883 sacos contra 1,355,477 sacos en la misma fecha del año pasado.

Santa Anita tendrá agua abundante

Ya se está tendiendo la cañería madre en el nuevo barrio de San Salvador

Una de las necesidades urgentes que han surgido con motivo del ensanchamiento del radio urbano de la capital, ha sido la de proveer de cañería de distribución de agua potable al nuevo barrio de Santa Anita, que se extiende al rededor del Cementerio General, al lado Sur de San Salvador, y que, en los últimos tiempos, ha tenido un crecimiento notable.

En efecto, para llenar la necesidad apuntada, la Subsecretaría de Fomento, oportunamente sacó a licitación la apertura de los zanjos y demás trabajos necesarios para la realización de la obra mencionada, y últimamente se ha dado el acuerdo respectivo aprobando el contrato celebrado entre el

Jefe del Departamento Técnico de Hidráulica y Sanidad de las Oficinas de Obras Públicas y el señor don Manuel de Jesús Quintanilla, contratista, quien se encargará de hacer los trabajos que se dejan apuntados.

Según se tiene pensado, y dada la urgencia de que tan importante servicio se establezca lo más pronto posible en el barrio de Santa Anita, los trabajos preliminares serán terminados ya en estos días y en seguida se procederá a la instalación de la cañería madre, de donde habrán de arrancar las diversas ramificaciones hacia las viviendas.

No hay para qué decir que los habitantes del nuevo barrio capitalino se encuentran de plácemes por este acontecimiento, y comentan muy favorablemente la labor oportuna y siempre alerta del Gobierno, cuya atención por las ingentes necesidades del pueblo es

cada vez más activa, eficaz y amplia tal como lo demandan las circunstancias. Esta y otras obras de adelanto que están por llevarse a cabo en esta capital, por cuenta del Erario, aunque implican un esfuerzo económico bastante considerable, llenan de satisfacción al Supremo Gobierno, por ser obras de positivo provecho para la comunidad.

TELEGRAMAS REZAGADOS

Domicilio ignorado: Mariano Portillo, Paula Rodríguez, Victoria Rodríguez, Graciela Romero, Regina Rivera, Elena V. de Molina.

Ausentes: Modesta Gonzáles, Adolfo Ortiz, María Decideria de Prado.

FARMACIAS DE TURNO

«Reforma», «Cuscatlán», «Santa Teresa» y «Santa Lucía»

Encomiable labor cultural en Apopa

La autoridad, el maestro y la sociedad, se unen para dar mayor impulso a la enseñanza pública

A iniciativa del señor Director del Grupo Escolar de Apopa, los miembros que integran la Municipalidad y numerosos vecinos de la localidad, fundarán una importante agrupación, cuyos fines son impulsar la enseñanza primaria como medida eficaz para combatir la ignorancia en la ciudad y en el campo.

Marcado interés se nota en los ciudadanos salvadoreños por laborar en los diferentes problemas sociales, y con especialidad en el que atañe a la educación del pueblo.

Esta manifestación de un bien entendido patriotismo, es altamente alentadora para el actual Gobierno, pues costumbre ha sido que cuanta necesidad se presenta al público el Gobierno se veía, sin el concurso de nadie, obligado a remediarla, aún cuando las fuerzas económicas de la nación no fueran suficientes.

Un nuevo sentimiento parece arraigar en el corazón de los salvadoreños. Cada uno aporta su ayuda en el engrandecimiento del país, y así vemos con frecuencia

a empleados públicos y particulares, en íntimo consorcio, hacer labor meritoria en provecho de la colectividad.

Con lo que respecta a los maestros de escuela debemos manifestar que son ellos los llamados a edificar en la conciencia popular todo cuanto de bueno y necesario reclame el progreso nacional.

Urge en estos momentos, fomentar el espíritu cooperativo en las masas, predicar la armonía en la familia salvadoreña y sembrar inquietudes nobles en el alma de la juventud, misión que está reservada a los educacionistas salvadoreños, quienes tienen en sus manos la mejor parte de la salvación para el futuro de las nuevas generaciones.

Ya dijo el señor Presidente de la República, general Max. H. Martínez, que sus deseos eran trabajar con maestros en la prosperidad de la nación. Por todo, pues, al felicitar al laborioso Director de escuela de Apopa, invitamos a todos los profesores de la República a luchar en el mismo sentido.

Se repara una importante carretera

Es la que conduce de San Salvador a Zacatecoluca

El señor Inspector General de Caminos nos informó sobre los trabajos de reparación, que en la actualidad se practican, en la importante carretera de Zacatecoluca que comunica con esta capital.

Al reparar la mencionada vía se le han hecho varios desvíos con el fin de evitar pendientes que hacen dificultoso el tráfico de aquella zona.

El Ministerio de Fomento está empeñado en atender los arreglos de aquel camino, pues él toca lugares riquísimos, tales como haciendas de ganado y terrenos donde se cultivan cereales en gran escala.

Y no solamente se favorece a la agricultura, sino también se beneficia al comercio en pequeño de los pueblos adyacentes, cuyos habitantes se ven en serias dificultades para el transporte de sus productos, teniendo que gravar sus

escasos fondos al transportarlos en el ferrocarril.

Dada la rapidez con que se ejecutan los referidos trabajos, se espera que dentro de pocas semanas la mejor arteria de Zacatecoluca preste servicios eficientes al público.

En Ahuachapán se activa la campaña sanitaria

En días pasados fueron denunciados ante la Dirección General de Sanidad lugares insalubres en la ciudad de Ahuachapán, lo que ponía en serio peligro la salud de los vecinos de la población.

La Dirección, sin pérdida de tiempo, dictó sus órdenes, y así es como el Inspector Sanitario de allá ha redoblado sus actividades para conjurar todo peligro.

Este mismo Inspector a elevado un informe a las autoridades correspondientes y entre otras cosas expone la conveniencia de construir resumideros en los sitios donde hay pilas para evitar los desparrames de aguas sucias por las calles, las que por este motivo, se vuelven intransitables.

Los cursos breves municipales

Darán comienzo hoy a las 7 de la noche. Invitación del señor Alcalde

En días pasados informamos detalladamente acerca de los preparativos que se estaban llevando a cabo para la celebración de una serie de cursos de extensión escolar, a iniciativa del señor Inspector de las Escuelas Municipales de San Salvador, en las cuales tomarán parte destacados elementos de nuestro magisterio capitalino.

Al respecto, el señor Alcalde Municipal, don Roque Jacinto Bonilla, ha hecho circular entre numerosos padres de familia, maestros de escuela, obreros y demás personas amantes de la cultura, la siguiente invitación:

Señor:

La Honorable Corporación Municipal que presido, por medio de la Comisión de Educación e Inspección Escolar, respectivas, ha querido promover una serie de sesiones entre los elementos destacados del Magisterio, Hombres de Letras y Padres de Familia, para que en su seno se pronuncien algunas Pláticas y Cursos Breves sobre Educación que aproveche el desarrollo de la Cultura Nacional.

El sábado 25 del corriente, a las 7 de la noche, en uno de los salones de la Alcaldía Municipal de esta ciudad, se inaugurarán los cursos mencionados, acto para el cual tengo el honor de invitar a usted rogándole su asistencia, la que dará realce e importancia a estas sesiones de carácter puramente educativo.

Soy de usted muy atento y seguro servidor,

Roque Jacinto Bonilla.
Alcalde Municipal.

TELEGRAMAS REZAGADOS

Domicilio Ignorado

Amalia Torres, Antonio González Turcios, Carlos Barraza, José Miguel Escobar, Rosa Jovel, María Luisa Quinteros, Carmen Debra.

Rehusado

Miguel Angel Mayén.
San Salvador febrero 25 de 1933.

MARITIMA

Acajutla, febrero 24.—Anoche a las 21 horas y 30 minutos, zarpó a La Libertad, el vapor francés "Wisconsin", llevando de este puerto 3,497 bultos de café, con peso de 245 toneladas.